

Art des Fahrzeuges Arbeitsanhänger	Fabrikmarke ATLAS COPCO	Typ VSS 125 DD	Typenschein-Nummer CH 9041 12
---------------------------------------	----------------------------	-------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "ATLAS COPCO" vorne und hinten sowie beidseitig am Fahrzeug  
"VSS 125 DD" vorne rechts auf Quertraverse angenietete Plakette  
vom Importeur eingeschlagen.

Fahrgestellnummer eingeschlagen vorne rechts auf Quertraverse, auf angeschweisster Plakette  
Motorkennzeichen eingeschlagen Eingeschlagen  
Hersteller ATLAS COPCO, Antwerpen / B Importeur ATLAS COPCO NOTZ AG, Biel

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen, <u>1</u> gefedert - Anzahl Räder: <u>2</u>	Arbeitsmotor <u>                    </u> Takte <u>          </u>
Lenkung <u>                    </u> Lenkhilfe <u>                    </u>	Marke <u>DEUTZ</u> Treibstoff <u>Diesel</u>
Betriebsbremse <u>mech. Auflaufbremse, IB, Kabelzug a.2 Räder</u>	Typ <u>F3L 912</u>
Stellbremse <u>(rech. IB, Kabelzug Hebel mit Segment, Abreissicherung a.2 Räder</u>	Lage <u>hinten</u> Anz. Zyl. <u>3</u>
Getriebeart <u>                    </u> Anz. Gänge <u>                    </u>	Bohrung <u>                    </u> Hub <u>                    </u>
<u>*</u> ) Zughaken <u>Oese Ø 40</u> Höchstgeschwind. <u>80</u> km/h	Hubraum <u>                    </u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>                    </u>
<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Kompressor</u> Anz. Türen <u>                    </u>	Kühlung <u>Luft</u>
<u>                    </u> Schliebedach <u>                    </u>	Lärm <u>72</u> dB (A) bei <u>1700</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>          </u> ; vorn <u>          </u> ; Mitte <u>          </u> ; hinten <u>          </u> ; Stehplätze <u>          </u>	Lärmdämpfung <u>1 Topf 760x130</u>

<b>ABMESSUNGEN</b>	Spurweite V <u>          </u> H <u>1440</u>
	Spurkreis L <u>          </u> R <u>          </u>
Achsabstand <u>          </u> / <u>          </u> / <u>          </u>	
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge <u>          </u>	<u>          </u>
Breite <u>          </u>	<u>          </u>
Höhe <u>          </u>	<u>          </u>
Ueberhang V <u>          </u> +)	<u>          </u>
H <u>          </u>	<u>          </u>
S <u>          </u>	<u>          </u>

+ ) Mitte Achse bis Oese = 2460 mm

<b>GEWICHTE</b>	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>110</u>	<u>          </u>	<u>1510</u>	<u>1620</u>
Nutzlast	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>
Total	<u>110</u>	<u>          </u>	<u>1510</u>	<u>1620</u>
Fabrik-Garantie	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>1900</u>	<u>1900</u>
Reifen-Dimens.	<u>6.50/6.70-16 X (4,7 atü)</u>			<u>          </u>
Tragkraft p. Achse	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>1850 kg</u>
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			<u>          </u> kg
	<u>Anhängelast</u>			<u>          </u> kg
Pneuvариante:	<u>6.00-16 XC = 1650 kg (4,0)</u>			
Felgen	<u>: 4.50 E x 16</u>			

AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage \_\_\_\_\_ V

Fernlicht \_\_\_\_\_ Lichthupe \_\_\_\_\_

Abblendlicht \_\_\_\_\_ Standlicht \_\_\_\_\_

Markierlicht 2/ E M (vorn) Nebellampen \_\_\_\_\_

Warnvorrichtung \_\_\_\_\_ Lautstärke \_\_\_\_\_ (dB) \_\_\_\_\_

Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_

Schlusslicht 2/HELLA K 33265 Rückstrahler V= 2/ I (E)Stoplicht 2/HELLA K 33265 H= 2/ III (E) \*\*)Kontroll-Nr. -Bel. 2/ E KS Schildform Langformat

Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer \_\_\_\_\_

Richtungsblinker 2/ separat HELLA K 33265Vorn \_\_\_\_\_ seitl. \_\_\_\_\_ hinten gelb

Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_

1/ Unterlegkeil 160 x 115 x 100ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEISArt des Fahrzeuges ArbeitsanhängerMarke & Typ ATLAS COPCO VSS 125 DD

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_

Typenschein-Nummer CH 9041 12Karosserieform Kompressor

Plätze : Total \_\_\_\_\_ (Vorn) \_\_\_\_\_

Leergewicht 1620 Treibstoff \_\_\_\_\_

Nutzlast \_\_\_\_\_ PS \_\_\_\_\_

Hubraum \_\_\_\_\_

Gesamtgew. 1620 Anhängelast \_\_\_\_\_

Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fahrzeugs: "51 51756"

\*) Original-Zugöse zu gross, wird vom Importeur ersetzt (gemäss DIN 74054, Sp 12).

\*\*) Hintere Rückstrahler werden nach Vorschrift montiert.

Stützrolle wird nach Vorschrift abgeändert. Min. 25 cm über Boden.

Durch Einbau eines Rades von 170  $\phi$  (mm).Ersetzt TS CH 9041 12 vom 15.3.71Pneuvariante

Ort und Datum der Prüfung

Brügg, 15.3.71 (19.10.71)

Die Prüfungskommission